

## Terman Middle School

655 Arastradero Road  
Palo Alto, CA 94306



### Paquete de Instrucciones para el Regreso a Clases – Agosto 2017

#### Estimadas Familias de Terman:

Bienvenidos a Terman Middle School. A continuación, encontrarán toda la información necesaria para que su estudiante inicie el año escolar en Terman. Este es el único paquete con formas que recibirá por correo. Por favor llene las formas y llévelas al Día de Registro de Regreso a Clases.

Este paquete incluye información de la oficina de Terman y del PTA (Asociación de Padres y Maestros), una carta de Partners in Education (PiE) y otros anuncios de la comunidad. Como familia/estudiante de PAUSD que continua inscrito(a) en el distrito, usted debió haber llenado los documentos de Regreso a Clases en línea en (<https://ic.pausd.org/campus/portal/paloalto.jsp>). Solamente la oficina del distrito (650-329-3707) puede ayudarle con este proceso; la oficina de Terman no podrá proveer asistencia con estos documentos.

#### Día de Registro de Regreso a Clases

El personal de Terman y los miembros del PTA lo esperan el **Día de Registro de Regreso a Clases el lunes, 14 de agosto de 8:00am – 12:00pm** en la plaza del Triángulo de Terman. Habrá voluntarios listos para procesar las formas de la escuela y contestar sus preguntas. Los estudiantes podrán tomarse la foto de la escuela y recoger los uniformes de educación física (PE) así como ordenar artículos o ropa de espíritu escolar. Esperamos que todos los padres de familia y estudiantes puedan atender para asegurarnos que todas las formas estén completas antes del martes, 15 de agosto. Esta es su oportunidad para resolver dudas y recorrer el campus antes de que empiecen las clases.

#### 8/14 Horarios del Día de Regreso a Clases:

8:00am–12:00pm:	Proceso de Formas Fotos de Estudiantes Mesas de Información
9am-11am:	Registro de Bicicletas
8:30–11:00am:	Tours para los estudiantes de 6 <sup>to</sup> grado y nuevos estudiantes.

#### **¿Qué debes traer el lunes, 14 de agosto?**

- La forma 'Terman Middle School Checklist' (forma duplicada) y un cheque a nombre de "Terman Middle School"
  - La forma 'Terman PTA One Check' (forma duplicada), donar en línea o un cheque a nombre de "Terman PTA"
  - La forma para ordenar la foto y un cheque (opcional). Todos los estudiantes **deben** tomarse una foto (para la credencial de estudiante y el anuario), ordenar copias personales es opcional.
  - La forma 'Partners in Education (PiE)' y un cheque. O también puede mandarla por correo directamente a PiE utilizando el sobre que se les proporciona.
  - Tu bicicleta (opcional). La ciudad de Palo Alto requiere que todas las bicicletas estén registradas para andar en las calles. Las licencias de las bicicletas se distribuirán de 9:00-11:00am.
- ¡Sé Verde! Llega en bici al día de Regreso a Clases.

#### Algunos detalles importantes

- Toda la correspondencia se enviará a la dirección que el estudiante tiene registrada en su expediente en la Oficina del Distrito. Si se ha mudado de casa, es necesario que actualice su nueva dirección directo en la Oficina del Distrito.
- Si usted (el adulto) no puede asistir el lunes, 14 de agosto, puede mandar las formas al Día de Registro de Regreso a Clases con su estudiante o con otro adulto. Antes de mandar las formas, por favor confirme que la forma 'Terman Middle School Checklist' esté completa con LAS FIRMAS DE

LOS PADRES Y DEL ESTUDIANTE. No se procesarán formas incompletas, en dado caso, se tendrán que esperar hasta el primer día de clases. Los estudiantes no podrán empezar clases hasta que se hayan entregado todas las formas.

- Si no pudo entregar todas las formas el 14 agosto, habrá una mesa de registro el primer día de clases (martes, 15 de agosto) empezando a las 7:30 AM. El estudiante no podrá recibir su horarios o atender clases hasta que todas las formas estén completas y se tenga el registro de vacunas.
- Los documentos de este paquete están impresos por AMBOS lados. Por favor revise ambos lados de cada página. Asegúrese de completar y entregar los siguientes documentos en persona del martes, 14 de agosto:
  - 'Terman Middle School Checklist': Por favor asegúrese que el estudiante y el padre/madre de familia firmen la forma. Además, adjunte un cheque a nombre de Terman Middle School. Esta forma debe ser entregada para que su hijo(a) pueda empezar clases el martes, 15 de agosto.
  - 'PTA One Check Form': Por favor complete esta forma y entréguela el 14 de agosto y adjunte un cheque a nombre de Terman PTA.

### Información Importante

- **El primer día de clases, MARTES, 15 DE AGOSTO:**
  - 6<sup>to</sup> grado se reportará al Tiger Camp en el gimnasio de la escuela a las 8:05am
  - Los horarios de 7° y 8° grado se entregarán el primer día de clases
- Las fotos individuales se tomarán **el lunes, 14 agosto 2017 en el Día de Registro de Regreso a Clases.** Todos los estudiantes **deben** tomarse una foto, sin importar si desean o no ordenar fotos después. Las fotos de la escuela se usan para las credenciales de identificación (mismas que los estudiantes de Terman necesitan para todo lo relacionado con la escuela) y para el anuario. Si se desea ordenar fotos adicionales, por favor llene la forma adjunta y lleve el pago correspondiente con usted este mismo día. En caso de no poder asistir este día a tomarse la foto, el 18 de septiembre podrá hacerlo también.
- **Casilleros:** Todos los candados de los casilleros escolares y los casilleros de Educación Física (PE lockers) los provee la escuela. Aquellos que no sean de la escuela, serán cortados y reemplazados. Si el estudiante es de 7° o 8° y estuvo en Terman el año pasado, el/ella debió haber regresado su candado al final del año escolar—a estos estudiantes se les asignará el mismo candado del año pasado durante la primera semana de clases. Si el estudiante es de 6to grado (o un estudiante nuevo de 7° o 8° grado) a el/ella se le asignará un casillero durante el Tiger Camp o durante la primera semana de clases. Los casilleros de Educación Física también serán asignados durante la primera semana de clases.
- **NO COMPRE** útiles escolares. Los estudiantes solo necesitan traer una pluma/lápiz y papel el primer día de clases. Cada maestro les dará una lista a su salón de clases.
- **Comunicaciones:** Hay muchas maneras de mantenerse al tanto de lo que pasa en Terman. Por favor vea el boletín de comunicaciones del PTA para más información.
- Información sobre rutas seguras para las bicicletas, el Equipo Verde y otras actividades escolares estarán disponibles durante en el Día de Registro de Regreso a Clases.

Próximos eventos para agendar al calendario. Por favor revise el calendario escolar para ver todos los eventos:

- Tiger Camp para los alumnos de 6<sup>to</sup> grado—Agosto 15 al 21
- Noche de Regreso a Clases para 6<sup>to</sup>, 7° y 8°—Agosto 30
- Reunión de Bienvenida del PTA— Septiembre 13

Si tiene alguna pregunta acerca de este paquete o sobre Terman Middle School por favor llame a la oficina de la escuela al (650) 856-9810 o acompáñenos el lunes, 14 de agosto al Día de Registro de Regreso a Clases. ¡Anticipamos un gran año escolar! Y una vez más, ¡bienvenidos a Terman!

Atentamente,



